

М. И. Куприна

**САМОУЧИТЕЛЬ  
КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА  
в схемах и таблицах**



Издательство АСТ  
Москва

# ОТ АВТОРА

Данное издание предназначено для учащихся, обладающих базовыми знаниями китайского языка. С помощью этого учебника будет легко систематизировать знания, чётче разобраться в грамматике; изданием можно пользоваться как самостоятельно, так и на занятиях с преподавателем.

Пособие включает в себя все основные грамматические структуры уровней HSK1-HSK3: порядок слов в китайском предложении, типы вопросов, обозначения даты и времени, счетные слова, модальные глаголы, прошедшее время, предложения со значением местонахождения, дополнение результата, сравнительные конструкции, пассивный залог, а также правила использования особых грамматических конструкций, вводных слов, предлогов и наречий и многое другое. В книге вы также найдете упражнения к разделам, ключи к упражнениям и словарь из 600 слов, которые необходимы для освоения третьего уровня международного экзамена.

Грамматика представлена в схемах и таблицах с многочисленными примерами. Такой наглядный и структурированный формат объяснения поможет учащимся без труда разобраться в сложных вопросах и изучить новую информацию.

Рекомендуется прорабатывать каждый раздел, составлять свои предложения по указанным схемам, используя слова определенного уровня. Занимаясь таким образом, учащийся сможет самостоятельно подготовиться к сдаче экзамена, систематизировать знания, убрать пробелы и лучше понять структуру китайского языка.

# РАЗДЕЛ 1

## ФОНЕТИКА И ИЕРОГЛИФИКА

### Фонетика

Фонетическая система китайского языка очень отличается от русской. Поэтому важно на начальном этапе обучения усвоить все правила и нюансы. Как вы уже знаете, в Китае используют иероглифическое письмо, но помимо этого, существует и система записи произношения с помощью латинских букв. Эта система называется пиньинь (拼音 pīnyīn). Система *романизации китайского языка* пиньинь была принята в середине XX века и заметно упростила процесс изучения языка.

В пиньине используются все буквы латинского алфавита, кроме *v* и добавлена буква *ü*.

Фонетически один иероглиф – это один слог. Произношение слога записывается с помощью латинских букв и тонов, которые ставятся над гласной буквой.

## Фонетическая транскрипция китайского языка Гласные звуки

Пиньинь	Произношение на русском	Комментарии и примеры
a	a	马 – mǎ – ма – лошадь
o	o	佛 – fó – фо – буддизм
e	э/ыэ	Согласная перед «е» не смягчается. 喝 – hē – хэ – пить 乐 – lè – лэ – радость
i	и	里 – lǐ – ли – внутри
u	у	路 – lù – лу – дорога
ü	юй	Произносится как «юй» или «юи». Согласная перед «ü» мягкая. 女 – nǚ – нюи/й – женщина 绿 – lǜ – люи/й – зелёный
у	встречается в сочетаниях. Например: уі – и, уе – е, уи – юй/юи	

## Согласные звуки

Пиньинь	Произношение на русском	Комментарии и примеры
m	м	猫 – māo – мао – кошка 米 – mǐ – ми – рис
n	н	你 – nǐ – ни – ты 那 – nà – на – то Если «n» стоит в конце слова, то произносим немного смягчая: 蓝 – lán – лань – синий. Если в конце слова стоит «ng», то произносим носовой «н», а «g» не читаем: 冷 – lěng – лэн – холодно 汤 – tāng – тхан – суп
l	л	辣 – là – ла – перец 冷 – lěng – лэн – холодно
f	ф	风 – fēng – фэн – ветер
h	х	好 – hǎo – хао – хорошо
s	с	三 – sān – сань – три

Эти три согласных звука произносятся с придыханием:

Пиньинь	Произношение на русском	Комментарии и примеры
p	пх	皮 – pí – пхи – кожа
k	кх	看 – kàn – кхань – смотреть
t	тх	他 – tā – тха – он

b, g, d произносятся глуше русских звуков «б», «г», «д», но звонче «п», «к», «т». Это нечто среднее:

Пиньинь	Произношение на русском	Комментарии и примеры
b	б/п	爸爸 – bàba – папа
g	г/к	高 – gāo – высокий
d	д/т	都 – dōu – все

Обычно буква «с» произносится как «цх», но есть исключение: если после нее стоит буква i, то читаем «ц»:

Пиньинь	Произношение на русском	Комментарии и примеры
c	цх/ц	菜 – cài – цхай – блюдо 词 – cí – ци – слово
z	дз	再 – zài – дзай – еще раз

В китайском языке нет звука «р». Латинская буква «г» может обозначать два разных звука в зависимости от ее положения в слове: в начале слова читается как «ж», а в конце слова произносится как английский звук «г» в слове age.

В сочетаниях jü, qu, хи звук «и» произносится как «й»:

Пиньинь	Произношение на русском	Комментарии и примеры
jü	дюи/й	巨 – jù – дюи/й – крупный
qu	тюи/й	去 – qù – тюи/й – идти
хи	сюи/й	须 – xū – сюи/й – усы

Пиньинь	Произношение на русском	Комментарии и примеры
г	ж/ар	肉 – ròu – жоу – мясо 人 – rén – жэнь – человек 儿 – ér – эр – дитя
j	дь	九 – jiǔ – диу – девять
q	ть	七 – qī – ти – семь 请 – qǐng – тин – пожалуйста
х	сь	谢 – xiè – се – спасибо

Буква «w» произносится, как нечто среднее между «у» и «в», похоже на произношение английского w:

Пиньинь	Произношение на русском	Комментарии и примеры
w	у/в	五 – wǔ – пять 问 – wèn – спрашивать

Сочетания

Пиньинь	Произношение на русском	Комментарии и примеры
zh	дж	这 – zhè – джэ – это
sh	ш	十 – shí – ши – десять

Сочетание ch произносится «чх», но есть исключение: если после стоит буква i, то читаем «чши»:

Пиньинь	Произношение на русском	Комментарии и примеры
ch	чх/чш	茶 – chá – чха – чай 吃 – chī – чши – кушать
ong	ун	龙 – lóng – лун – дракон
ian	иэнь	天 – tiān – тхиэнь – небо 面 – miàn – миэнь – лицо 言 – yán – иэнь – речь
iang	ян	两 – liǎng – лян – два 想 – xiǎng – сян – думать 羊 – yáng – ян – баран
nr	р	Если в конце слога образуется сочетание «nr», то «n» не произносится, а «г» читается как английский звук «г» в слове are: 一点儿 – yìdiǎnr – идиар – немного 玩儿 – wánr – вар – играть

## Тоны

В китайском языке различают пять тонов. Они обозначаются с помощью специальных знаков над гласной буквой: 1 – m̄a, 2 – má, 3 – mǎ, 4 – mà, 5 – ma. Получается, что каждый слог может произноситься пятью разными вариантами.

Первый тон произносился ровно и протяжно, как будто вам мешает надоедливая сигнализация «ииниии уууууу иииии уууу...». Māo, tā, dōu.

Второй тон восходящий. Представьте, что вы не поняли или не расслышали и просите собеседника повторить: «А?», «Что?». Chá, lóng.

Третий тон очень глубокий. Вы как будто опускаетесь вниз, а потом снова поднимаетесь. Попробуйте произнести удивленно и протяжно: «Дааа?». Mǎ, lěng, nǐ.

Четвертый тон самый резкий – нисходящий. Представьте, что вы резко отрицаете что-то: «Нет!», «Отстань!». Wù, zhè.

Пятый тон нейтральный. Этот тон не всегда выделяют отдельно. Произносится спокойно, нейтрально. Ma, ne.

От того каким тоном произнесли слово зависит его смысл. Например, если вы произнесете слог «ma» пятью разными тонами, то и получите пять разных слов: m̄a – мама, má – конопля, mǎ – лошадь, mà – ругать, ma – вопросительная частица.

## **Правила сочетания тонов**

Если подряд стоят несколько слогов третьим тоном, то третьим тоном произносится только последний, а предыдущие меняются на вторые: wǒ hěn hǎo – wó hén hǎo. Исключение – фамилии, они всегда произносятся своим тоном. На письме слова, которые необходимо изменить, будут обозначены третьим тоном, но произносить их следует вторым.

Если после отрицания 不 (bù) стоит иероглиф, который произносится четвертым тоном, то тон 不 меняется на второй: 不是 (bú shì). На письме тон также будет меняться.

Слово «один, единица» — читается yī, но если после него стоит иероглиф 4 тона, то тон «一» меняется на 2: 一次 yī cì – yí cì (один раз). Если после этого слова стоит иероглиф 1, 2 или 3 тона, то тон «一» меняется на 4: 一瓶 yī píng – yì píng (одна бутылка). Если называем числительное, то тон иероглифа «一» не меняется.

Если второй (или последующий) слог многосложного слова начинается с гласных **а**, **е**, или **о**, то перед этим слогом необходимо поставить апостроф, чтобы избежать ошибки в произношении. Сравните: 西安 Xī'ān (город Сиань), 仙xiān (бессмертный); 企鵝 qǐ'é (пингвин), 茄qié (баклажан).

## Фонетические упражнения

Прочитайте вслух:

Смена четырех тонов

mā má mǎ mà	tī tí tǐ tì
fō fó fǒ fò	bū bú bǔ bù
nē né ně nè	nǚ nú nǚ nù

Различие звуков «b, g, d, p, k, t»

bō – pō	gù – kù	dě – tǐ
gǎo – kǎo	dāng – tāng	guài – kuài
dào – táo	bín – pín	biē – piē
bāi – pāi	gàng – kàng	duán – tuán
dǒu – tǒu	biǎo – piǎo	guàng – kuàng
guá – kuá	dēng – tēng	bǐng – pǐng

Различие схожих согласных

mán – lán	pù – tù	nóng – lóng
fēn – kēn	kūn – hūn	hāi – shāi
miǎo – niǎo	gěi – hěi	béi – péi

Различие звуков «n» и «ng» в конце слогов

nán – náng	jìn – jìng	pén – péng	zùn – zòng
zhān – zhāng	lǐn – lǐng	zhūn – zhōng	xǐn – xǐng

Смена четырех тонов

wō	wó	wǒ	wò
jiāo	jiáo	jiǎo	jiào
yē	yé	yě	yè
jiā	jiá	jiǎ	jià
yōu	yóu	yǒu	yòu
xiāo	xiáo	xiǎo	xiào
zhōng	zhóng	zhǒng	zhòng

Различие звуков «z, c, s, r»

zī – cī – sī – rī	zēng – cēng – sēng – rēng
zǎo – cǎo – sǎo – rǎo	záng – cáng – sáng – ráng
zān – cān – sān – rān	zòu – còu – sòu – ròu
zè – cè – sè – rè	zǒng – cǒng – sǒng – rǒng

Различие звуков **zh, ch, sh**

zhǎo – chǎo – shǎo	zhǐ – chǐ
zhuān – chuān – shuān	zhè – chè – shè
zháng – cháng – sháng	zhù – chù – shù
zhǎi – chǎi	zhōng – chōng
zhóu – chóu – shóu	

Смена четырех тонов

rēn	rén	rěn	rèn
sī	sí	sǐ	sì
yī	yí	yǐ	yì
yū	yú	yǔ	yù
lū	lú	lǔ	lù
yuān	yuán	yuǎn	yuàn
diān	dián	diǎn	diàn
tiān	tián	tiǎn	tiàn
yīng	yíng	yǐng	yìng

Слоги с «y» и «w»

yāo – yào	yū – yǔ	wèi – wéi
yóu – yōu	yě – yè	wěn – wèn
yǒng – yòng	yuè – yuě	wēng – wèng
yīn – yín	yún – yūn	wān – wàn
yì – yǐ	wài – wǎi	wáng – wàng

## Различие сочетаний звуков «\_ian» и «\_iang»

liǎn – liǎng    jiān – jiāng    diǎn – diǎng  
 nián – niáng    qián – qiáng    mián – pián  
 biān – biāng    xiǎn – xiǎng    yān – yāng

## Смена четырех тонов

qūn    qún    qǔn    qùn  
 ēr    ér    ěr    èr  
 chēn    chén    chěn    chèn  
 cī    cí    cǐ    cì  
 dōng    dóng    dǒng    dòng  
 qū    qú    qǔ    qù  
 chā    chá    chǎ    chà  
 chuāng    chuáng    chuǎng    chuàng

## Различие звуков z, c, s, r

zù – cù – sù – rù                      zá – cá – sá  
 zuān – cuān – suān – ruān              zǎi – cǎi – sǎi  
 zuí – cuí – suí – ruí                      ruá – rún – réng  
 zuò – cuò – suò – ruò                      zǔn – cǔn – sǔn

## Различие звуков zh, ch, sh

zhá – chá – shá                      zhún – chún – shún  
 zhēn – chēn – shēn                      zhuǐ – chuǐ – shuǐ  
 zhuǒ – chuǒ – shuǒ                      zhuài – chuài – shuài  
 zhuā – chuā – shuā                      zhuǎng – chuǎng – shuǎng  
 zhèng – chèng – shèng

## Различие звуков j, q, x

jī – qī – xī    jué – qué – xué    jióng – qióng – xióng  
 jiǎ – qiǎ – xiǎ    jūn – qūn – xūn    jiāo – qiāo – xiāo  
 jù – qiù – xiù    juán – quán – xuán    jù – qù – xù